

Annals of Clinical Biochemistry

VOLUME 22, 1985

The Journal of the Association of Clinical Biochemists
edited in collaboration with de Nederlandse Vereniging voor Klinische Chemie
published by Blackwell Scientific Publications
Oxford London Edinburgh Boston Palo Alto Melbourne

Annals of Clinical Biochemistry

EDITOR

DAVID L WILLIAMS

Royal Berkshire Hospital, Reading

ASSOCIATE EDITORS

JOHN COOK

Royal Sussex County Hospital, Brighton

GEORGE ELDER

Welsh National School of Medicine, Cardiff

STEPHEN P HALLORAN

St Luke's Hospital, Guildford

EUROPEAN EDITOR

G J VAN STEKELENBURG

Wilhelmina Kinderziekenhuis, Utrecht

OVERSEAS EDITORS

John Whitfield, *Sydney, Australia*

Peter Wilding, *Wayne, PA, USA*

G M B Berger, *Rondebosch, S. Africa*

EDITORIAL BOARD

S S Brown, *Birmingham*

T. Hargreaves, *Exeter*

(for Association of Clinical Pathologists)

J G Lines, *Ashford, Kent*

(for Current Clinical Chemistry)

A H J Maas, *Utrecht*

V Marks, *Guildford*

D W Moss, *London*

C P Price, *Cambridge*

P G Riches, *London*

M J Stewart, *Glasgow*

J H H Thijssen, *Utrecht*

P J J van Munster, *Nijmegen*

G Walters, *Bristol*

(for Royal College of Pathologists)

J F Zilva, *London*

ASSOCIATION OF

CLINICAL BIOCHEMISTS

President: H Gemmell Morgan, *Glasgow*

Chairman: Peter Scott, *Birmingham*

Hon. Secretary: Colin Wilde, *Doncaster*

Chairman, Publications Advisory Committee: Stephen Richardson, *Middlesbrough*

The *Annals of Clinical Biochemistry* is published for the Association of Clinical Biochemists Ltd, 30 Russell Square, London WC1B 5DT, in association with de Nederlandse Vereniging voor Klinische Chemie, by Blackwell Scientific Publications Ltd, Osney Mead, Oxford OX2 0EL.

Annals of Clinical Biochemistry is published six times per year. The 1985 subscription rate is £35.00 UK (overseas £44.00; USA and Canada \$66.00), post free. The journal is delivered to North America by air freight, and subscribers there can expect to receive their copies within two weeks of British publication. Subscription orders and orders for back issues should be sent to Blackwell Scientific Publications Ltd, P.O. Box 88, Oxford, UK. Tel: (0865) 240201.

© 1985 Association of Clinical Biochemists. Authorization to photocopy items for internal or personal use, or the internal or personal use of specific clients, is granted by the Association of Clinical Biochemists for libraries and other users registered with the Copyright Clearance Center (CCC) Transactional Reporting Service, provided that the base fee of \$2.00 per copy is paid directly to CCC, 27 Congress Street, Salem, MA 01970, USA. Special requests should be addressed to the Editor. 0004-5632/84 \$2.00

CONTENTS OF VOLUME 22

VOLUME 22 PART 1 JANUARY 1985

Review Articles

Progesterone assays: guidelines for the provision of a clinical biochemistry service <i>P Wood, G Groom, A Moore, W Ratcliffe and C Selby</i>	1
Possible applications of recombinant DNA technology to the diagnosis and study of variants of α_1 -antitrypsin <i>N Kalsheker, D Chiswell, A Markham, A Imam, S Wallis, R Williamson and S E Humphries</i>	25
Original Articles	
Computer models for metabolic studies on plasma proteins <i>A Fleck</i>	33
Biochemical and haematological response to alcohol intake <i>A G Shaper, SJ Pocock, D Ashby, M Walker and T P Whitehead</i>	50
The association between plasma cholesterol, high-density-lipoprotein cholesterol, triglycerides and uric acid in ethanol consumers <i>J K Allen and M A Adena</i>	62
Glucose tolerance test and glycosylated haemoglobin measurement for diagnosis of diabetes mellitus—an assessment of the criteria of the WHO Expert Committee on Diabetes Mellitus 1980 <i>E C Albutt, M Nattrass and B E Northam</i>	67
Glycosylated haemoglobin as an alternative to the glucose tolerance test for the diagnosis of diabetes mellitus <i>E Lester, A D Frazer, C A Shepherd and F J Woodroffe</i>	74
Affinity chromatography: a precise method for glycosylated albumin estimation <i>W G John and A E Jones</i>	79
The estimation of serum fructosamine: an alternative measurement to glycated haemoglobin <i>E J Hindle, G M Roston and J A Gatt</i>	84
Some aspects of calcium metabolism in a fatal case of ethylene glycol poisoning <i>E Simpson</i>	90
Lack of comparability between CEA analyses using three different methods <i>H Davidson, D R Pledger and A Belfield</i>	94
An 'in-house' method for the assay of serum total oestriol in pregnancy using ^{125}I label <i>V Rege</i>	98
Letters to the Editor	104
Book reviews	106
Invited referees	108

VOLUME 22 PART 2 MARCH 1985

Review Article

Neonatal jaundice: investigation and monitoring <i>D M Isherwood and K A Fletcher</i>	109
------------------------------------------------------------------------------------------	-----

Original Articles

Composition of human hepatic bile <i>C J E M Albers, J R Huizenga, R A F Krom, R J Vonk and C H Gips</i>	129
The effects of glucose and insulin on β -hexosaminidase in cultured fibroblasts from diabetic and non-diabetic subjects <i>B Hultberg, A Isaksson and T Kjellström</i>	133
A method for the measurement of diene-conjugated derivative of linoleic acid, 18:2(9,11), in serum phospholipid, and possible origins <i>S A Iverson, P Cawood and T L Dormandy</i>	137

Patient-orientated metered capillary blood collection	
<i>R R Holman, S G Rees, J C Moore, E G Bown and R C Turner</i>	141
The diagnostic value of glycated haemoglobin levels in post-mortem blood	
<i>E J Hindle, G M Rostrom and J A Gatt</i>	144
Performance of a quality-assessment scheme for blood glucose meters in general practice	
<i>J M Burrin, D R R Williams and C P Price</i>	148
Myoglobin in the very early phase of acute myocardial infarction	
<i>J M McComb, E A McMaster and A A J Adgey</i>	152
Alteration of pituitary-thyroid function in patients with chronic renal failure treated by haemodialysis or continuous ambulatory peritoneal dialysis	
<i>R J M Ross, F J Goodwin, B J Houghton and B J Boucher</i>	156
Measurement of urine prostaglandin E ₂ as a predictor of acute renal transplant rejection: preliminary findings	
<i>D Thompson, D J F Rowe and J D Briggs</i>	161
The development of a fluoroimmunoassay for β -2-microglobulin in serum	
<i>R J Playford, A Dawney, W R Cattell and J Landon</i>	166
A study of sweat sodium and chloride: criteria for the diagnosis of cystic fibrosis	
<i>A Green, P Dodds and C Pennock</i>	171
Application of stepwise discriminant analysis in the phenotyping of plasma cholinesterase variants	
<i>J M Turner, R A Hall, M Whittaker, R L Holder and L J Kricka</i>	175
Improved performance of plasma gonadotrophin assays using common reagents and assay protocols: evidence from the UK External Quality Assessment Scheme	
<i>M Hayes, K M Ferguson, S L Jeffcoate, R R A Bacon and J Seth</i>	179
A steady-state gel filtration method on micro-columns for the measurement of percentage free testosterone in serum	
<i>M J Wheeler and M N Nanjee</i>	185
A simple, rapid and cheap radioimmunoassay for plasma digoxin	
<i>R A Moore, M Turner, J Cousins and M Gales</i>	190
Methodological considerations in the determination of plasma catecholamines by high-performance liquid chromatography with electrochemical detection	
<i>P Bouloux, D Perrett and G M Besser</i>	194
A continuous monitoring spectrophotometric method for the measurement of angiotensin-converting enzyme in human serum	
<i>G A Maguire and C P Price</i>	204
Experience with a haemagglutination inhibition test for morphine detection in urine	
<i>E Rambohul and M Ruprah</i>	211
Technical Notes	
An <i>in vitro</i> study of the effects of a beta-blocker and a diuretic upon interconversion of active and inactive renin	
<i>J E Roulston</i>	213
Interference in urea determination by high immunoglobulin levels	
<i>M J Ball, J D S Kay and D Smith</i>	215

VOLUME 22 PART 3 MAY 1985

Review Article

The calibration of total serum bilirubin assays D C Turnell	217
Personal View	
The biochemist's contribution to the clinical process D B Morgan	222
Original Articles	
Systemic availability of oral slow-release morphine in Man R A Moore, H J McQuay, R E S Bullingham, D Baldwin and M C Allen	226

Plasma bile salt levels in patients presenting with generalised pruritus: an improved indicator of occult liver disease <i>C M Lawrence, R C Strange, A J Scriven, A Wood and G J Beckett</i>	232
Comparison of the analytical characteristics and clinical usefulness in tumour monitoring of fifteen hCG-(β) immunoassay kits <i>C M G Thomas, M F G Segers and P C W Houx</i>	236
A direct radioimmunoassay for the determination of adrenocorticotrophic hormone (ACTH) and a clinical evaluation <i>C J M Arts, H P F Koppeschaar, W Veeman and J H H Thijssen</i>	247
Liquid control materials for haemoglobins A ₂ and F: a one-year interlaboratory evaluation <i>C Franzini</i>	257
Comparison of three different assay procedures for the determination of HbA ₁ with special attention to the influence of pre-HbA _{1c} , temperature and haemoglobin concentration <i>W Kortlandt, H J M van Rijn, J O O Hoeke and J H H Thijssen</i>	261
Immunoturbimetry of serum C-reactive protein in low concentration of polyethylene glycol <i>I Byrjalsen and S H Ingwersen</i>	269
External quality assessment of urinary pregnancy oestrogen assay: further experience in the United Kingdom <i>D G Bullock and C E Wilde</i>	273
Validity of the consensus mean as the target value for a small External Quality Assessment Scheme <i>R J Georges</i>	283
Insensitivity of erythrocyte 2,3-biphosphoglycerate to changes in extracellular phosphate concentration <i>in vitro</i> <i>R G Ryall, R H Ellis and A K Wenzel</i>	291
A simple, optimised and rapid assay for urinary free catecholamines by HPLC with electrochemical detection <i>D F Davidson and J Fitzpatrick</i>	297
Albumin analysis in serum of haemodialysis patients: discrepancies between bromocresol purple, bromocresol green and electroimmunoassay <i>F E Wells, G M Addison and R J Postlethwaite</i>	304
The stability of creatine kinase isoenzymes studied with two-site monoclonal antibody assays <i>A P Jackson and R J Thompson</i>	310
Studies on the nature of prolactin-like immunoreactivity in bromelin-treated cervical mucus <i>H-Z Wang, A Donaldson, S B Sufi and S L Jeffcoate</i>	316
The fluorimetric determination of the lecithin/sphingomyelin ratio of amniotic fluid after HPLC <i>D O E Gebhardt, W Soederhuizen and J H M Feyen</i>	321
Increased possibilities for detecting drugs by the Toxi-Lab screening test <i>F Plavšić, V Barbarić, M Parag, M Arambašin, J Gjerek and S Stavljenić</i>	324

VOLUME 22 PART 4 JULY 1985

Review Articles

Measurement of blood glucose <i>J M Burrin and C P Price</i>	327
A comparison of the measurement of sodium and potassium by flame photometry and ion-selective electrode <i>H G J Worth</i>	343
Personal View	
Determination of aluminium in serum: findings of an external quality assessment scheme <i>A Taylor, B J Starkey and A W Walker</i>	351

Original Articles

Radial presentation of results of blood acid-base analyses	359
<i>D N Baron</i>	359
The determination of glucose and glycosylated haemoglobin in a non-diabetic Zimbabwean African population	362
<i>Z A R Gomo</i>	362
Evaluation of TBII activity in untreated Graves' disease using solubilised thyroid membranes	366
<i>J J Taylor, E T Young, M Holcombe and P Kendall-Taylor</i>	366
Circannual and within-individual variation of thyroid function tests in normal subjects	371
<i>J S Harrop, K Ashwell and M R Hopton</i>	371
Electrophoretic studies of serum γ -glutamyl transferase from patients with hepatoma	376
<i>K D Hammond, M J Gravenor and D Piesas</i>	376
High electroendosmotic agarose electrophoresis and nitrocellulose immobilisation for the detection of oligoclonal bands in unconcentrated cerebrospinal fluid	381
<i>G Keir, M R Chowman and E J Thompson</i>	381
Plasma free testosterone—is an index sufficient?	387
<i>M N Nanjee and M J Wheeler</i>	387
The effects of septic complications upon the serum protein changes associated with thermal injury	391
<i>B J Moody, P G Shakespeare and G F Batstone</i>	391
Changes of methodology and their potential effects on data banks for drug effects on clinical laboratory tests	397
<i>G O Evans</i>	397
Preparation extraction and high performance liquid chromatography of cyclosporin A from plasma that contains interfering compounds	402
<i>M M J Oosthuizen, D R Jacobs and J A Myburgh</i>	402
Dried blood spot test estimation of urea	408
<i>R M Plumbe and H G J Worth</i>	408
Continuous-flow assay for urinary oxalate using immobilised oxalate oxidase	412
<i>G P Kasidas and G A Rose</i>	412
Cytidine deaminase—a marker for pre-eclampsia?	420
<i>T J Baines and A Clark</i>	420
Changes in erythrocyte transketolase activity and the thiamine pyrophosphate effect during storage of blood	423
<i>J A H Puxty, A E Haskew, J G Ratcliffe and J McMurray</i>	423
Technical Note	
An improved procedure for measuring urinary oxalate using a commercial enzyme kit	428
<i>W L Sheldon, P A Smith and M F Laker</i>	428
Letters to the Editor	
Book Reviews	432

VOLUME 22 PART 5 SEPTEMBER 1985

Review Articles

Cortisol assays: guidelines for the provision of a clinical biochemistry service A Moore, R Aitken, C Burke, S Gaskell, G Groom, G Holder, C Selby and P Wood	435
Circulating thyrotrophin as an index of thyroid function J Stuart Woodhead and Ian Weeks	455
Electrodes in clinical chemistry A D Hirst and J F Stevens	460
Ames Medal, Winning Lecture 1984	
The relationship between sex steroids and sex-hormone-binding globulin in plasma in physiological and pathological conditions Sean K Cunningham, Therese Loughlin, Marie Culliton and T Joseph McKenna	489

Original Articles

Hormone studies in a case of virilisation due to ovarian tumour <i>J A Fleetwood, MJ Watson, Hilary J Wastell and Ann Weddell</i>	498
The influence of age and sex on tests of thyroid function <i>J A Franklyn, D B Ramsden and M C Sheppard</i>	502
Clinical value of a sensitive immunoradiometric assay for TSH <i>K R Allen, R D M Scott, J V Hewitt and D Watson</i>	506
An extremely simple and fast microlitre method for the determination of total carbon dioxide in biological samples <i>G J van Stekelenburg, C Valk and M J G van Wijngaarden-Penterman</i>	509
A simple and rapid nephelometric procedure for fibronectin <i>P H Cuigniez, M Biesbrouck and J van Hooren</i>	514
Direct determination of theophylline in serum by fluoroimmunoassay using highly specific antibodies <i>A J Hodgkinson, A M Sidki, J Landon, F J Rowell and S M Mahmud</i>	519
The measurement of high density lipoprotein subfractions in patients with primary gout using a simple precipitation method <i>G A A Ferns, J Lanham, J Stocks, C Ritchie, J Katz and D J Galton</i>	526
Measurement of copper, zinc and magnesium in serum and urine by DC plasma emission spectrometry <i>N B Roberts, D Fairclough, S McLoughlin and W H Taylor</i>	533
Increase in serum testosterone following contact with blood cells <i>Elizabeth J Hammer and J Peter Astley</i>	539
Technical Note	
Use of octadecyl (C ₁₈) columns for the estimation of oestrogens in the urine of non-pregnant women <i>D O E Gebhardt, W Soederhuizen and A J Moolenaar</i>	541
Letter to the Editor	544
Book Reviews	545
Association of Clinical Biochemists—Scientific Committee Publications from 1980	546

VOLUME 22 PART 6 NOVEMBER 1985**Personal View**

The need for better plasma cholesterol assays <i>P M G Broughton and B M Buckley</i>	547
-----------------------------------------------------------------------------------------	-----

Review Articles

Is it possible to diagnose pituitary-dependent Cushing's disease? <i>T A Howlett and L H Rees</i>	550
Non-electrode biosensors in clinical biochemistry <i>V M Owen</i>	559
The measurement of albumin in serum and plasma <i>P G Hill</i>	565

Original Articles

Direct assay for progesterone in saliva: a comparison with a direct serum assay <i>G E Webley and R Edwards</i>	579
Practical assessment of the NBT-PABA pancreatic function test using high performance liquid chromatography determination of <i>p</i> -aminobenzoic acid in urine <i>J D Berg, I Chesner and N Lawson</i>	586
Low serum magnesium concentration in Paget's disease of bone (osteitis deformans) <i>W H Taylor</i>	591
Evaluation of the diagnostic value of serum bile acid in the detection and functional assessment of liver diseases <i>C Cravetto, G Molino, A M Biondi, A Cavanna, P Avagnina and S Frediani</i>	596

viii *Contents*

Evaluation of a time-resolved immunofluorometric assay for serum thyroid stimulating hormone	606
<i>N Paterson, E M Biggart, R S Chapman and G H Beastall</i>	606
Dihydrofolate reductase inhibition assay for methotrexate	612
<i>M Edwards and R G Fish</i>	612
Therapeutic monitoring of the anti-anginal drug perhexiline maleate	614
<i>J D H Cooper, D C Turnell, J Pilcher and D Lockhart</i>	614
Intra-individual variation: significant changes in parameters of lipid and carbohydrate metabolism in the individual and intra-individual variation in different test populations	618
<i>I F Godsland</i>	618
Methods of assigning accurate values to reference serum. Part 1. The use of reference laboratories and consensus values, with an evaluation of a procedure for transferring values from one reference serum to another	625
<i>P M G Broughton and L Eldjarn</i>	625
Methods of assigning accurate values to reference serum. Part 2. The use of definitive methods, reference laboratories, transferred values and consensus values	635
<i>L Eldjarn and P M G Broughton</i>	635
Plasma alpha-fetoprotein concentrations in pre-term neonates	650
<i>S S Goraya, P J Smythe and V Walker</i>	650
Technical Note	
A simple colorimetric method for spot blood glucose estimation	
<i>G F Watts, P Thaker and P M West</i>	653
Letters to the Editor	654
Book Reviews	657
Index	659

